



Четете:

6/7 стр.
**УСПЕШЕН СТАРТ НА ТРЕТА ФАЗА
НА ПРОГРАМАТА ЗА ТЕХНИЧЕСКО
ПОБРАТИМЯВАНЕ**

8/9 стр.
ДУНАВСКА ИНИЦИАТИВА

10/11 стр.
ПАЗИТЕЛИ НА ЗЕМЯТА

Тодор Димитров
12 стр.
**ЕВРОРЕГИОН „ДУНАВ - ЮГ“ -
НОВИЯТ МОСТ НА ДУНАВ**
Пламен Александров

13 стр.
**ЕВРОПЕЙСКИЯТ ОПИТ И
УКРЕПВАНЕ НА МЕСТНИТЕ
ФИНАНСИ В БЪЛГАРИЯ**
Юри Бюрер Тавание

14 стр.
**АСОЦИАЦИЯТА НА
ПРЕДСЕДАТЕЛИ НА ОБЩИНСКИ
СЪВЕТИ РАЗШИРЯВА
ДЕЙНОСТТА СИ**
Красимир Косев

14 стр.
**18 СТРАНИ ПОДПИСАХА
ЕВРОПЕЙСКАТА КОНВЕНЦИЯ
ЗА ЛАНДШАФТА**

15 стр.
ЗА МЕСТНАТА ВЛАСТ ...

16 стр.
КАЛЕНДАР

ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ В ЗАКОНА ЗА ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПОРЪЧКИ

В Закона за обществените поръчки са възприети всички основни принципи на европейските Директиви и на Споразумението по държавните поръчки на Световната търговска организация, като предложените процедури са съобразени с българските икономически реалности и създават допълнителни условия за подобряване на инвестиционния климат в страната. Разширени са обектите на обществените поръчки, като е възприета класификацията, използвана в Директивите на Съвета на Европа.

Законът за обществените поръчки въвежда три главни групи обекти на обществени поръчки, систематизирани както следва: строителство, доставки и услуги. Строителството е специфична дейност, която с основание е обособена от останалите. Причина за това е различният стойностен праг, над който се прилага законът,

в сравнение с другите видове поръчки, както и спецификата на дейността. Съдържанието на понятието е очертано достатъчно широко и включва целия процес от проучвателните и проектантските работи и се стигне до доставката и монтажа на технологичното оборудване в процеса на строителството, включително реконструкция и рехабилитация, които се отнасят до съществуващи сгради и съоръжения. Отделна поръчка може да има за обект всяка една от посочените дейности, която представлява самостоятелен етап в строителството. За тези случаи следва да се има предвид забраната на чл. 7 ал. 3 от ЗОП да се разделят дей-

*Силвия Радева,
държавен експерт - юрист,
Дирекция "Обществени поръчки"
към Министерски съвет*

ностите на части с цел да се избегне прилагането на закона поради ниската стойност на поръчката. Забраната обхваща и хипотезата на поетапно строителство, щом за съответния етап не може да бъде дадено разрешение за ползване на самостоятелен обект или инсталация със самостоятелна стопанска или техническа функция. Следва да се отбележи, че чл. 3 ал. 1 б. „б“ ЗОП дава възможности за възлагане и на отделни строителни работи, които не представляват самостоятелен етап, но се налага самостоятелното им извършване. Обособени като предоставяне на услуги са и някои отделни строителни дейности. Такива са: поддръжка, текущ и основен ремонт на сгради, машини и съоръжения; дейности по въвеждане на строежите в експлоатация; разрушаване на сгради и строителни съоръжения; проектиране във всички фази, включително изработването на проекти на устройствени и геодезически планове, предпроектни проучвания и проекти за строителство.

Втората група обекти на обществени поръчки са доставките. Терминът „доставка“ не е дефиниран легално в закона, но в него е вложено разширено съдържание. Доставките се осъществяват чрез: покупка на стоки; покупка, наем или лизинг на машини, съоръжения и комплексно оборудване и обхваща както покупко-продажбата на движими вещи, така и учредяване на право на ползване чрез наем или лизинг.

Най-голямата група обекти на ЗОП са услугите, отличаващи се както с разнороден характер, така и със значителна стойност, в случаите, когато се сключват договори с периодично изпълнение. С оглед целите, определени в чл. 2 от Закона за обществените поръчки, в приложното му поле се включат услугите, за които се изразходват значителни бюджетни и обществени средства. На първо място такива са дейностите по изграждане, поддръжане и запазване на държавни, общински и обществени имущества, сред които са и вече споменатите строителни и ремонтни дейности. Важна крачка в уредбата на дейностите по благоустройството бе направена с включването им в:

□ чл. 3 ал. 1 т. 3 б. „р“ - третиране на битовите отпадъци, почистване, озеленяване. Извършването на охранителна дейност или предоставянето на системи за охрана е дейност, посочена в чл. 3 ал. 1 т. 3 б. „т“ без оглед на охранявания обект - лице, имущество, информация и др. Друга група услуги са непосредствено свързани с управлението - „управленска и консултантска дейност“. Пряко свързани с управлението са счетоводните и финансовите услуги - чл. 3 ал. 1 т. 3;

□ б. „з“ и „у“ - правното обслужване, независимо в каква форма се договаря предоставянето на правна помощ - консултации, процесуално представителство. Други услуги, подпомагащи основната дейност на възложителите са: транспорт, далекосъобщения, научноизследователска дейност, маркетинг, реклама и проучване на общественото мнение.

Съгласно чл. 6 ЗОП от приложното поле на закона са изключени обществени поръчки, които:

□ са свързани с отбраната и сигурността на страната, които са предмет на държавна тайна или тяхното изпълнение трябва да е придружено със специални мерки за сигурност в съответствие с действащото в страната законодателство;

□ са предвидени в международни споразумения, които се възлагат по определена в тях процедура;

□ се възлагат по специална процедура на дадена международна организация.

Законът за обществените поръчки не се прилага и в случаите, когато изпълнителят се явява и възложител по чл. 4 т. 3. Такива са търговските дружества, които извършват определени дейности по предоставяне на обществени услуги, включително въз основа на концесия или разрешителен режим.

Изброените в чл. 3 ЗОП дейности са обект на обществена поръчка, когато имат стойност, превишаваща праговете, установени в чл. 7 ал. 1 ЗОП (за строителство - над 600 хил. лв., за доставки - над 50 хил. лв. и за услуги над 30 хил. лв.). Условиата и редът за възлагане на обществени поръчки под праговете по чл. 7 се определят с Наредба на Министерски съвет. Съгласно чл. 7 ал. 3 ЗОП е недопустимо разделяне на поръчките на части с цел да се избегне прилагането на закона. Правилата за определяне на стойността на обществените поръчки са посочени в чл. 7 ал. 2 и чл. 8 от закона.

Така установените прагове са значително по-ниски от възприетите в Европейския съюз и по Споразумението за държавните поръчки на Световната търговска организация, тъй като са взети предвид конкретните икономически условия в страната и с цел установяване на прозрачност в действията на възложителите.

В сравнение с отменения Закон за възлагане на държавни и общински поръчки, кръгът на субектите в Закона за обществените поръчки е разширен и включва и търговски дружества, осъществяващи дейност по предоставяне на обществени услуги. Определянето им като възложители по Закона за обществените поръчки се

основава на два признака - разходване на бюджетни средства или извършване на обществени услуги. Възложители по ЗОП са:

□ **държавните органи, кметовете на общините, висшите училища, както и други органи и организации, които се разпореждат със средствата от консолидирания държавен бюджет;**

□ **търговските дружества, чиято дейност е свързана с предоставянето на определени обществени услуги.**

С определянето на търговските дружества като възложители изцяло е възприета Директива 93/38 на Европейската икономическа общност за съгласуване на реда за възлагане на държавни поръчки от организациите с дейност в отраслите водоснабдяване, енергетика, транспорт и далекосъобщения.

Законът за обществените поръчки определя кръга на участниците в процедура за възлагане на обществена поръчка. Възприет е диференциран подход към потенциалните кандидати за изпълнители и към лицата изпълнители на обществена поръчка. Съгласно чл. 5 ал. 1 ЗОП кандидат за изпълнител на обществена поръчка, може да бъде всяко българско и чуждестранно, физическо или юридическо лице, както и техни обединения. Съгласно чл. 5 ал. 2 изпълнителят по договор за обществена поръчка трябва да са регистрира като търговец по Търговския закон или да упражнява свободна професия. Подобно изискване се допуска от европейските директиви и е свързано с развитието на пазарните условия в страната.

В **глава втора** от ЗОП - „Общи правила за възлагане на обществени поръчки“ са уредени: основните принципи; видовете процедури; основанията за откриване на всеки вид процедура; договор за обществена поръчка; основанията за прекратяване на процедури и съдържанието на решението за откриването на процедура. Проблем при прилагането на закона е изготвянето на решение от възложителите, чието съдържание често не съответства на императивните изисквания на чл. 22 ал. 1 т. 1 - 12 ЗОП.

Глава трета от ЗОП урежда условията за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка - изисквания към кандидатите; съдържание на предложението и гаранция за участие.

За да участват в процедура за възлагане на обществена поръчка, кандидатите трябва да отговарят на редица законоустановени изисквания, съгласно чл. 23 и 24 ЗОП.

На първо място, кандидатът трябва да отговаря на предварително обявените от възложителя условия, съгласно поканата за участие. В тази връзка законът императивно е установил съдържанието на решението за откриване на процедура - чл. 22 ЗОП, което се възпроизвежда изцяло в поканата за участие. Целта е кандидатите да получат изчерпателна и ясна информация за характера на поръчката и изискванията на възложителя от самата покана за участие, за да преценят реално възможностите си и интереса от участие в процедурата. Недопустимо е поканата да препраща към документацията за участие, както и документацията да съдържа условия и изисквания, непосочени в поканата. Именно в това е смисълът на публикуването на поканите в Държавен вестник, в който е създадена рубриката „Бюлетин за обществени поръчки“, както и в ежедневници.

В чл. 24 ал. 1 ЗОП императивно е установена недопустимост за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки на кандидат, който:

1. е обявен в несъстоятелност или е в производство за обявяване в несъстоятелност; Това обстоятелство се удостоверява с документ от съответния компетентен орган, съгласно изискването на чл. 24 ал. 3 ЗОП, който е Удостоверение от Търговското отделение на окръжния съд по регистрацията на търговеца.

2. е осъден за банкрут: Осъден за банкрут, съгласно чл. 227в, 227г и 227д ал. 3 от Наказателния кодекс може да бъде едноличен търговец, физическо лице, както и лицата, които управляват и представляват търговското дружество или кооперация. Липсата на осъждане за банкрут се установява със свидетелство за съдимост, издадено от Бюро "Съдимост" към Районния съд по местоживее на лицето - едноличен търговец, управител или представляващ търговското дружество или кооперация, кандидати за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка.

3. се намира в ликвидация - удостоверява се с Удостоверение за актуално състояние, издадено от Фирмено отделение на окръжния съд по регистрацията на търговеца.

4. е лишен от право да упражнява търговска дейност - удостоверява се с декларация.

5. има парични задължения към държавата, установени с влязъл в сила акт на компетентен орган или задължения към осигурителни фондове - представят се удостоверения от Данъчната служба, в която е регистриран



кандидатът, и от съответното районно управление „Социално осигуряване“, при което се води на отчет.

6. е осъден с влязла в сила присъда против собствеността или против стопанството, освен ако е реабилитиран - изискването се отнася за управителите или управителните органи на кандидата и се удостоверява с декларация.

Други изисквания към кандидатите в процедура за възлагане на обществена поръчка са свързани с представянето на предложението за участие, което задължително съдържа:

- документ за регистрация на кандидата (ако кандидатът е чуждестранно физическо или юридическо лице представя документ за регистрация в съответствие със закона по месторегистрацията си - преведени и легализирани);

- доказателства за търговска репутация и за техническата възможност за изпълнение на поръчката, легално определени в параграф 1, т. 12 и т. 13 от Преходните разпоредби на ЗОП;

- документ за внесена гаранция;

- копие от годишния баланс и отчета за приходите и разходите за предходната година, с изключение на кандидатите, упражняващи свободна професия;

- удостоверенията и декларациите по чл. 24 ЗОП.

Всеки кандидат, който не е представил някои от необходимите документи по чл. 27 ал. 1 или за който са налице някои от обстоятелствата по чл. 24, се отстранява от участие в процедурата при отварянето и разглеждането на предложенията от комисията, като в протокола се съставя списък на отстранените от участие предложения.

При изготвянето на предложенията кандидатите трябва да се придържат точно към условията, обявени от възложителя. Възложителят посочва условията в поканата за участие и изготвя документацията за участие, която трябва да съдържа всички необходими данни, указания и изисквания за подготовка на предложението.

Всеки кандидат има право да представи само едно предложение, а когато е дал съгласие или фигурира като подизпълнител в предложението на друг кандидат, не може да представи самостоятелно предложение. До изтичане на срока за подаване на предложенията всеки кандидат може да промени, допълни или да оттегли предложението си.

Законът за обществените поръчки поставя като условие пред кандидатите за участие в процедура за възлагане на обществена поръчка да представят гаранция за участие, която се определя от възложителя като процент от стойността на поръчката, но не по-малко от 1 на сто, и се представя в една от следните форми: банкова гаранция, парична сума или залог на държавни ценни книжа, чиято пазарна стойност отговаря на размера на гаранцията, определена от възложителя. Гаранцията на кандидата, с който възложителят сключи договор за обществена поръчка се трансформира в гаранция за изпълнение на договора и се освобождава след неговото приключване, като за срока, през който средствата са законно престояли при него, възложителят не дължи лихва.

Некласираните кандидати и кандидатите, които са класирани, но не са изпълнители на поръчката, се освобождават в срокове, определени от закона. На преценката на възложителя е поставено освобождаването на гаранциите, на кандидат, който оттегля предложението си след изтичане на срока за подаване на предложенията; който е определен за изпълнител, но не изпълни задължението си да сключи договор; както и на кандидат, който подаде жалба срещу решението за класиране, до решаване на спора от съда. Възложителят има право да задържи гаранциите на тези кандидати.

Законът за обществените поръчки урежда **три метода** за възлагане на обществени поръчки:

- **Открита процедура**, при която възложителят взема решение и отправя поканата до всички заинтересовани кандидати да участват с предложения.

Това е основната процедура и се прилага винаги, освен когато в самия закон е предвидено друго. Съгласно чл. 34 ал. 1 т. 2 ЗОП поканата за участие в открита процедура за възлагане на обществена поръчка задължително съдържа решението на възложителя за откриване на процедурата. В чл. 22 ал. 1 т. 1 - 12 ЗОП императивно са определени реквизитите на решението. Така установеното съдържание се възпроизвежда изцяло в поканата за участие с цел кандидатите да получат ясна и изчерпателна информация относно характера на обществената поръчка и изискванията на възложителя, в съответствие с принципите на закона за гарантиране на публичност и прозрачност на процедурата, свободна и честна конкуренция, равни възможности за участие.

Процедурата е уредена в гл. II, чл. 34 - 46 ЗОП.

□ **Ограничена процедура**, при която възложителят взема решение и отправя покана за участие в предварителен подбор на кандидати. Всеки заинтересован кандидат може да подаде заявление за участие в предварителния подбор. Възложителят провежда предварителния подбор с цел да покани за участие в ограничената процедура само кандидати, които имат необходимата финансова и техническа възможност да изпълнят обществената поръчка. Предложения могат да подават само кандидати, които въз основа на предварителен подбор са били писмено поканени от възложителя. Основанията за провеждане на ограничена процедура са:

- поръчката да е със специфичен характер и да може да се осъществява от ограничен кръг изпълнители;
- поръчката да е технически сложна и в процеса на изпълнението ѝ да е необходимо последователно уточняване на техническите и технологичните условия; и когато
- откритата процедура е била прекратена или приключила, без да е подписан договор.

Конкретните правила за провеждане на ограничената процедура се съдържат в гл. V чл. 47 - 51 ЗОП.

□ **Процедура на договаряне**, при която възложителят взема решение и отправя покана до определен от него кандидат или кандидати. Основанията за провеждане на процедурата на договаряне са императивно визирани в чл. 16 от Закона за обществените поръчки. Конкретните правила се съдържат в гл. VI, чл. 52 и 53 ЗОП.

Успешно проведената процедура за възлагане на обществена поръчка завършва със сключването на договор за обществена поръчка между възложителя и кандидата, класиран на първо място и определен за изпълнител.

Съгласно чл. 17 ал. 1 ЗОП възложителят сключва договор за обществена поръчка с кандидата, определен за изпълнител, по реда на Търговския закон или на Закона за задълженията и договорите. Препращането към ЗЗД и ТЗ се отнася както до общите правила на договорите, като вид правни сделки, включително действието на договорите, недействителност, изпълнение, неизпълнение, погасителна давност и др., така и до определени

видове договори. Тук следва да се отбележи, че договорите за обществена поръчка не кореспондират изцяло с наименуваните договори по ЗЗД и ТЗ и това се дължи на две причини. Договорите за обществена поръчка обикновено са с по-сложно съдържание в сравнение с основните видове договори, поради което често са с комплексен, разнороден характер. Основното деление на видовете договори за обществена поръчка е с оглед на обекта. Систематизацията на различните обекти, съгласно чл. 3 от ЗОП, определя и трите главни групи договори за обществена поръчка - за строителство, за доставка или за услуга. Законодателят е възприел очертаването на обектите не чрез видовете сделки, а чрез дейностите за които се отнасят. Често договорите за обществена поръчка включват едновременно доставка на стоки и услуги, което е визирано в чл. 7 ал. 2 ЗОП. Особеност на договора за обществена поръчка, свързана с целта и принципите на закона, е че той включва задължително всички клаузи от предложението на кандидата, определен за изпълнител. Възложителят сключва договор в едномесечен срок от обявяване на решението по чл. 45 ЗОП за определяне на изпълнител на обществената поръчка.

Спазването на изискванията за провеждане на процедурите подлежи на съдебен контрол. Жалби се подават и разглеждат по реда на Закона за административното производство. Цялостният контрол по изпълнение на закона е възложен на Сметната палата и органите на Държавния финансов контрол.

Законът за обществените поръчки има за цел да гарантира прилагането на принципите и нормите на Европейските директиви в тази област, като се ръководи от международно възприетия принцип, че въпросите относно възлагането на държавните поръчки са от изключителна компетентност на всяка държава. Освен това отчита националните традиции и специфичните особености в България, предлага нова посъвременна уредба на отношенията между възложители и изпълнители във връзка с обществените поръчки. ♦



УСПЕШЕН СТАРТ НА ТРЕТА ФАЗА НА ПРОГРАМАТА ЗА ТЕХНИЧЕСКО ПОБРАТИМЯВАНЕ

Многокомпонентната структура на програмата в новата трета фаза намери изражение в една истинска мозайка от събития през последните няколко месеца.

Установяване на връзки на побратимяване между четири нови български и американски общини.

Новите български общини, които бяха избрани за участие в тази част от Програмата, са: **Силистра, Видин, Велико Търново и Пазарджик.**

Успешно стартираха съвместната си работа с американски партньори две от тях - Община Силистра и Пазарджик. В предишния брой на нашия бюлетин ви запознахме с резултатите от първото официално посещение на делегация на Община Кетеринг, щат Охайо, в Община Силистра през м. юли т.г.

В края на месец септември официална делегация на Община Силистра, водена от Кмета Иво Андонов, върна визитата на партньорите си в град Кетеринг. Резултатите от посещението са много обнадеждаващи и подчертаха изключителната ангажираност на американската и българска страни съвместно да разработят и реализират важни и значими за Община Силистра проекти. Партньорите разработиха Работен план за следващите 18 месеца, включващ създаването на бизнес инкубатор, определяне на стимули за привличане на нови, разрастващи се фирми, както и развитие на съществуващи фирми в Община Силистра, установяване на връзки между фирми от двете общини с цел намиране на взаимно изгодни пазари и проучване възможностите за създаване на производство на рециклирани материали от съществуващи отпадъци като нов вид местна промишленост. Общините партньори също така отделят особено внимание и ще положат усилия за възстановяване и бъдещо развитие на Дунав-

Изминаха пет месеца от старта на Трета фаза на Програмата за техническо побратимяване между български и американски общини. Рамката ѝ в новата фаза е много по-широка и е свързана с работа в няколко направления. Освен установяване на връзки за **побратимяване между четири нови български и четири американски общини и дейностите по институционалното укрепване на ФРМС**- елементи, които бяха традиционно застъпени в първите две фази, в третата си фаза Програмата се обогати с два нови компонента. Единият е свързан с **продължаване на участието на четири партньорства от първа и втора фаза** след определянето им на конкурсен принцип. Другият нов компонент се отнася до **мултиплициране на успешните практики и модели, разработени от общините участнички в първа и втора фаза в други български общини**, които до момента не са били обхванати от програмата. Практическата насоченост на програмата е запазена и ще се полагат още повече усилия за окончателната реализация на съвместните проекти, разработени от партньорите, включително и в общините, където ще се мултиплицират успешните проекти на участниците от първа и втора фаза на програмата.

С настоящия материал, а също така и в бъдеще ще информираме читателите на нашия бюлетин за различните аспекти от работата по Програмата за техническо побратимяване.

Екип на Програма за техническо побратимяване, ФРМС

ския парк. Ще бъде извършена пълна инвентаризация и оценка на материалната база на парка и растителните видове, ще се разработи цялостен идеен проект за реконструкция и бъдещо развитие на парка с участието на местната обществено-ност. Община Кетеринг ще проектира нова детска площадка в Дунавския парк и ще дари оборудване за нея. В парковете на двете общини ще бъдат създадени и обособени кътове съответно на градовете побратими Силистра и Кетеринг.

В периода от 23 до 28 октомври делегацията на Община Уест Бенд, щат Уисконсин, водена от градския административен управител Денис Мелвин, направи първото си посещение в Община Пазарджик. Гостите се запознаха с основните направления от работата на общината и в частност с областите, в които ръководството е определило своите приоритети. Проведеха се множество срещи и разговори с ръководството на общината, общински специалисти, представители на местния бизнес. Домакините от Пазарджик положиха много усилия, за да представят в синтезиран вид основните аспекти от работата си, така че техните партньори от Уест Бенд да могат да направят паралел между функциите и отговорностите на една българска и една американска община. В края на работната седмица, в резултат на проведените дискусии и в съответствие с ресурсите, с които Община Уест Бенд разполага, за посрещане на нуждите на Община Пазарджик, бяха определени областите за техническо сътрудничество. Двете общини подписаха Меморандум за разбирателство, като се споразумяха да работят съвместно главно в областите на

- ◆ **местното икономическо развитие,**
- ◆ **опазване на околната среда и енергийната ефективност.**

Успоредно с това Уест Бенд и Пазарджик определиха няколко второстепенни области на сътрудничество, свързани с размяната на информация и организацията на работата на двете общински администрации, управление на отпадъците, решаването на социални проблеми и общинската транспортна система.

През м. януари 2001 г. официална делегация от Община Пазарджик ще посети Уест Бенд, където ще се определят конкретните проекти, по които ще започнат работа екипите от експерти на двете общини.

Провеждане на конкурс и избор на четири партньорства от първа и втора фаза, които да продължават участието си и през Трета фаза на Програмата,

и

мултиплициране на успешните практики и модели, разработени от общините участнички в първа и втора фаза в други български общини

Тези два компонента са неразривно свързани помежду си, тъй като разработката и реализацията на последния компонент е част от задълженията за всяко партньорство, което спечели правото да продължи участието си в Трета фаза.

На седемте българо-американски партньорства - участници в първа и втора фаза на Програмата (Русе - Дулут, Хасково - Абингтън, Стара Загора - Дъръм, Добрич - Спокейн, Разград - Бърнсуик, Габрово - Портидж и Благоевград - Обърн) беше предоставена възможност в срок от два месеца да разработят конкретни предложения за продължаване на съвместната си работа, с допълнително финансиране от програмата. Всяко партньорство беше задължено да докаже собствен финансов принос, еквивалентен на финансирането, което се отпуска по програмата. Поставихме условие също така предложенията за нови съвместни проекти да са свързани с областите на сътрудничество, по които партньорството е работило през предишната фаза на побратимяване, и те да представляват довършване на вече започнати проекти или надграждат върху постигнатите от всяко партньорство до момента резултати. Внесените предложения, които съдържаха обща концепция за развитие на партньорството за период от две години, работен план и проекто-бюджет, бяха разгледани от смесена комисия на ФРМС/МАГУ - организациите, които координират проекта от българска и от американска страна. След съгласуване с финансиращата организация ААМР на 1 октомври т.г. бяха обявени следните четири партньорства, спечелили конкурса: Габрово - Портидж, Благоевград - Обърн, Хасково - Абингтън и Разград - Бърнсуик. Те ще продължат участието си в трета фаза на Програмата, като ще споделят опита си и внедрят успешните си практики, разработени до момента в общините Сливен, Севлиево, Трявна и Нови Пазар.

Партньорите от Благоевград и Обърн и от Габрово и Портидж още през м. октомври започнаха работа в

изпълнение на дейностите, залежали в приетите работни планове.

Благоевград - Обърн

Група от представители на двете общини в състав: Филип Дънлап, директор „Икономическо развитие“ на Община Обърн, Венцеслав Кожухаров, главен секретар на Община Благоевград, и Теменужка Стамболиева, координатор по програмата за Община Благоевград, посетиха Община Сливен с оглед подготовката за мултиплициране на маркетинговия профил на общината, разработен от Благоевград и Обърн. Представителите на трите общини обсъдиха работен график за бъдещите съвместни действия. В него са конкретизирани стъпките за разработване на маркетинговия профил на Община Сливен по предоставената технология от Обърн, която беше приложена успешно от Благоевград. Трите страни също така се споразумяха да разширят тристранното сътрудничество, като обсъдят допълнителни възможности за други съвместни проекти между общините Обърн, Благоевград и Сливен.

Габрово- Портидж

В периода 21 - 26 октомври 2000 г. експерти от Община Портидж бяха на работно посещение в Община Габрово. В изпълнение на приетия работен план двете общини организираха семинар, свързан с подготовката за мултиплициране на проекта „Подобряване икономиката на общината чрез стимулиране на общественно-частни партньорства“ в общините Севлиево и Трявна. Семинарът бе посетен от 25 души, присъстваха специалисти по ТСУ, главните архитекти на общините партньори, представители на РСО „Централна Стара Планина“, ГППП, Сдружение на частните предприемачи и занаятчии - Габрово, Сдружение на габровските индустриалци, представители на областна управа - отдел „Държавна собственост“, медии. Проведеха се и две работни срещи в Общините Севлиево и Трявна, на които бяха обсъдени особеностите на двете общини и възможни терени, които двете общини смятат да развият. Набелязаха се задачи във връзка с подготовката на търговете за отдаване на право на строеж и продажба на терените, като се акцентира върху новите моменти от съвместния проект между Габрово и Портидж - определяне на пакета от критерии за оценка на офертите, организирането на предтръжната среща и други.

Във връзка с втория съвместен проект на партньорството Габрово - Портидж - разработване на уеб-страницата на общината, бяха обсъдени някои възможности за структуриране на информацията и за работа в интерактивен режим.

Успешният старт на трета фаза на Програмата за техническо побратимяване, широкият кръг от участници, стремежът на всички партньорства за ново и по-широко развитие на областите на сътрудничество, изразената готовност за практическа реализация на значими за общините проекти и мултиплициране на най-добрия опит и практики са гаранция за успеха на Програмата. ◇



ДУНАВСКА ИНИЦИАТИВА

ДУНАВСКА И

НАЧАЛОТО

В началото на октомври 1999 г. ФРМС започва комплексна програма за дунавските общини „Дунавска инициатива“, финансирана от ААМР.

Програмата успешно съчетава информационно обслужване, обучение, консултантска помощ, безвъзмездно финансиране на проекти както на общини, така и на неправителствени организации.

РЕЗУЛТАТИ ДО МОМЕНТА

Само след една година са открити три Центъра за информация и обслужване на гражданите - във Видин, Русе и Силистра, красива спортна площадка в училищен двор в гр. Козлодуй, укрепително съоръжение край с. Обретеник в Община Борово, завършена е реконструкцията на участък от водопроводната мрежа в с. Ново село, Видинско, изградена е вътрешната водоснабдителна мрежа в с. Бъзовец, Община Вълчедръм.



Русе: Гинка Капитанова, изпълнителен директор на ФРМС, пожелава „На добър час!“ на новия Център



Сред гостите са директорката на ААМР за България Дебра Макфарланд, областният управител на Русе Йордан Борисов, кметът на Община Русе Димитър Калчев



Силистра: Два фотофрагмента от тържеството за откриването на Центъра



Представяне и публична дискусия за Стратегията за регионално развитие на Русенска област

По стар наш обичай...

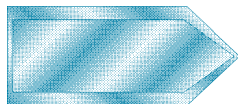
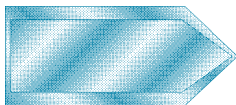


Екип
от
дого

ИНИЦИАТИВА

ДУНАВСКА ИНИЦИАТИВА

*Истинска радост за децата е
новата детска площадка
„Малкият принц“ във Видин*



ор на

...

*Гинка
Капитанова,
Тодор Младенов,
Петър
Чесновски,
Андрей Горанов
от ФРМС
откриват
възпоменателния
плакет в двора
на у-ще „Христо
Ботев“ в Козлодуй. Жителите на града ще свързват
придобиците с имената на Фондацията за
реформа в местното самоуправление и на
Американската агенция за международно
развитие...*



*Козлодуй: Тържество при откриване
на детската и спортна площадка в
Козлодуй. Лентата прерязват
Дебра Макфарланд и кметът на
града Милко Торбов*

*ът, изградил новия Център във Видин: експерти
ФРМС, от общинска администрация - Видин и
орът ААМР в лицето на Кирил Киряков*



ПАЗИТЕЛИ НА ЗЕМЯТА

Семинари за околна среда, образование и устойчиво развитие

*Тодор Димитров,
Център за местно развитие - Бухово*

В град Мадан, хижа „Рай“, 28 и 29 септември 2000 г., и в Младежки дом в град Бухово, 10 и 11 октомври 2000 г., се проведеха поредица от обучителни семинари, наложени от наличието на сходни екологични проблеми в двата града и от необходимостта от ефективни граждански инициативи за повишаване на информираността и разбирането за околната среда и устойчивото развитие и прилагане на съвременни методи за обучение.

Семинарите бяха част от Програма „Партньори за местно развитие“, осъществявана от Фондация за реформа в местното самоуправление (ФРМС), Фондация С.Е.Г.А., Сдружения „Партньори за местно развитие“ в Мадан и Девин и Център за местно развитие - Бухово, с финансовата подкрепа на холандската организация НОВИБ и Фондация „Чарлз Стюарт Мот“. Обучителният модул е разработен от специалисти от ФРМС съвместно с Илиан Илиев от Обществен център за околна среда и устойчиво развитие - Варна (ОЦОСУР) и Людмила Георгиева, консултант по образование за околна среда, в сътрудничество с домакините от Мадан и Бухово. Значителен принос за добрата организация, атрактивните работни материали и интересните дискусии имат и двете младежки организации „Феномен“ - Мадан и „Мечта за промяна“ - Бухово.

Двудневният модул е предназначен за учители, представители на местната власт и институции, които създават образователната политика в тази област и граждански организации, които разработват образователни проекти. Той черпи от успешни практики на британски и американски образователни програми и елементи от него са тествани в различни региони на България.

Семинарите в Мадан и Бухово бяха с фокус върху обучение в началния курс. Въпреки общата рамка и структура, те се основаваха върху спецификата на природната среда и екологичната ситуация в тези градове и конкретните нужди на аудиторията. На семинара в

Мадан участваха учители от СОУ „Отец Паисий“ и ОУ „Шаренка“, Мадан; ОУ „Батанци“, кв. Батанци; ОУ „Средногорци“, с. Средногорци; ОУ „П. Р. Славейков“, с. Буково и СОУ „Христо Ботев“, Девин. Специални гости бяха Шинка Хаджиева, заместник кмет на Община Мадан, Лидия Парпулева, инспектор „Начално образование“ в Регионален инспекторат - Смолян и Адриана Кавъркова, директор на ОУ „Средногорци“. На семинара в град Бухово местната власт бе представена от Николина Киднова, заместник кмет на район Кремиковци. Заедно с учителите и директора на 117 СОУ Зоя Дамянова и учители от 85 СОУ, в семинара участваха представители на местните граждански организации - БЧК, училищно настоятелство, читалищно настоятелство, младежки център „Мечта за промяна“.

Подборът на учебното съдържание и дейностите, включени в програмата, сами по себе си демонстрират смисъла на представените концепции за околна среда и устойчиво развитие и възможностите на интерактивните методи за обучение. Стремешът на авторите е да създадат условия за участниците да преживеят и да усетят ефекта от предлаганите учебни дейности и значимостта на проблемите.

Потопени от самото начало в атмосфера на свободно споделяне на факти и гледни точки чрез сесията „Природни дадености“, участниците стигнаха до определяне на предпочитаните подходи и стилове на обучение и организация на учебния процес и създаване на своя дефиниция за образование за околна среда. Постепенно и с много практически упражнения бяха представени съвременни теории за причинно-следствените връзки между дейностите, извършвани от човека, и промяната в околната среда, която те предизвикват, принципите и предизвикателствата на устойчивото развитие и възможностите за активно учене чрез изпълнение на природозащитни проекти с ученици. Представени бяха и модели за създаване на учебна програма, учебни материали и видеоуроци, писане на проекти, планиране на партньорски действия и използване на местните ресурси за обучение.

Водещите Богдана Шопова, Христина Ковачева,

Людмила Георгиева и Илиян Илиев споделиха конкретни примери и материали от своя опит и представиха нови учебни помагала, издадени в България. Ключово място в семинарите имаха презентациите на успешни практики: стимулиране на производството на екологично чисти продукти на „Партньори за местно развитие“ - Мадан, представена от Милко Балиев, Севделина Тоскова и Цветко Найденов, работата с ученици и граждански групи за възстановяване на околната среда на „Център за местно развитие“ - Бухово, представена от Тодор Димитров и Виктор Средовски, и техниките за работа с природни материали, представени от Цвета Мерджанова и Мария Илиева, „Партньори за местно развитие“ - Девин. Голям интерес предизвика и опитът на трите партньорски организации в провеждането на международни младежки доброволчески лагери „Лято 2000“ в Девин, Мадан и Бухово в сътрудничество с местните власти - един успешен проект, осъществен с финансовата подкрепа на Американската агенция за международно развитие чрез Фондация за реформа в местното самоуправление.

Великолепната природа около хижа „Рай“ над град Мадан и обновеният от младежките дейности парк в град Бухово създадоха подходящи условия за демонстрация

на поредица от техники за работа в групи, игри и творчески дейности, скрити под заглавието „Тайните на майстора“. Много въображение, разнообразни умения и желание за сътрудничество вложиха участниците и с удоволствие представиха резултатите от своята работа, сред които имаше и стихове, създадени след определена поредица от общи действия в групите.

За ефективността на посланията и за преживяванията на участниците можем да съдим от писмените оценки за семинарите. Много от тях подчертават „нестандартния и интересен начин на поднасяне на информацията“, „възможността за непосредствен контакт, формата на общуване между хората и работата в екип“, „многого идеи и особено игрите, които са полезни и за работа с родителите“; твърдят, че „всичко, включително и плановете за разработване на проекти, можем да приложим даже и в личен план“; препоръчват „непрекъснати контакти и сътрудничество“, „да се проведе следващ етап, с още информация по тази материя“ и „нека направим така, че повече хора да се почувстват като нас“. В най-скоро време създателите на модула планират да проведат подобно обучение в град Девин в сътрудничество със Сдружение „Партньори за местно развитие“ - Девин.

Всеки участник в семинарите получи специално подготвен „Наръчник за околна среда, образование и устойчиво развитие“ с подробни материали, документи и контакти по разглежданите теми. Наръчникът е организиран в шест глави, които обхващат основни концепции, подходи и интерактивни техники в образованието за околна среда, същност на понятията за околна среда, биоразнообразие, екология и устойчиво развитие, международни форуми и споразумения за околната среда, дейности на Министерството на околната среда и водите, преглед на българското законодателство и текстове на най-важните закони, действащи програми за финансиране на проекти в тази област и полезни контакти и партньори за училища. Освен това училищата получиха за своите библиотеки екземпляри от книги, учебни помагала, брошури, дигитални и списания по разглежданите проблеми - издания на участващите организации и техни партньори.

След непосредственото докосване до проблемите на околната среда и устойчивото развитие на семинарите и методите и средствата за решаването им, въоръжени с информация, идеи и практики, искрено се надявам участниците да се превърнат в активни и действени Пазители на Земята. 



ЕВРОРЕГИОН „ДУНАВ - ЮГ“ - НОВИЯТ МОСТ НА ДУНАВ

Пламен Александров,
управител на
ОИЦ - Свищов

Погледнат от Свищов, румънският бряг изглежда на една ръка разстояние. Лятно време дискотеката на румънския бряг озвучава и българския, рибарите хвърлят мрежите си една до друга, но въпреки това, ако искаш да стигнеш до отсрещния Зимнич, трябва да пропътуваш 200 км - през Русе. А някога по двата бряга на Дунав е кипяла оживена търговия и хората са общували свободно...

По традиция Свищов се слави с над сто първи неща. Отново традицията е спазена. Сега Свищов е първи в лансирането на една модерна европейска инициатива - учредяване на еврорегион „Дунав - Юг“. Идеята не е нова. Еврорегиони има създадени в доста държави, но българо-румънски еврорегион се създава за пръв път и това ще бъде пилотен проект, който да прокара пътя за създаването и на други еврорегиони по българската граница.

На 3 ноември в Свищов се проведе колоквиум по трансгранично сътрудничество между Румъния и България под патронажа на Конгреса на местните и регионални власти в Европа към Съвета на Европа. От българска страна инициативата на Община Свищов беше подкрепена от общините Никопол и Белене, а от румънска - от градовете Зимнич и Александрия. Меморандум за учредяване на Еврорегион „Дунав - Юг“ беше подписан и от управителя на румънската област Телеорман, както и от областната управа на Велико Търново. Като наблюдатели се подписаха Асоциацията на Дунавските общини „Дунав“ и Търговската индустриална и земеделска камара на област Телеорман.

Колоквиумът беше финансиран от Американската агенция за международно развитие, Полския ноу-хау фонд и подпомогнат от българската делегация на ПАСЕ. Освен румънският посланик в България и посланиците на Полша в Румъния и България на събитието присъства и вице-президентът на Конгреса на Съвета на Европа - г-н Клод Казагранде. Лектори от Германия, Австрия, Холандия, Полша и Хърватия споделиха досегашния европейски опит в изграждането на зони за трансгранично сътрудничество. Това е още една стъпка в утвърждаване на мест-

ното самоуправление, даваща възможност на пограничните райони от две страни да обсъждат заедно общите си проблеми и да създават общи проекти, които да се финансират от съответните фондове и програми. Европейските трансгранични региони имат своя асоциация, намираща се в гр. Гронау - Германия.

Сега предстои създаването на асоциации на българските и румънските общини в Еврорегиона, както и конституиране на съвет, в който общините да определят своите представители. Целта е по-бързото анализиране на възможностите за сътрудничество във всички области от взаимен интерес. В меморандума те са уточнени - икономика, търговия, околна среда, туризъм, култура и инфраструктура. Предстои и съгласуване на планове за регионално развитие.

Българската страна вече информира своето правителство за учредяването на Еврорегиона. Информацията получават и всички европейски институции, подкрепящи развитието на трансграничното сътрудничество. Изразено е вече желанието за съвместна работа с Еврорегиони - партньори от Европейския съюз.

Остава отново да се спази традицията - поредната свищовска инициатива да заработи успешно за сближаването на двата бряга на Дунав. ♦

**Кметовете на Свищов
и на Зимнич**



**Обща снимка
на форума**



ЕВРОПЕЙСКИЯТ ОПИТ И УКРЕПВАНЕ НА МЕСТНИТЕ ФИНАНСИ В БЪЛГАРИЯ

Юри Бюрер Тавание,
Координатор на проект,
Проект „Парламентарни практики
Изток - Запад“, Холандия

На 30 и 31 октомври в София се проведе четвъртата и последна работна среща от проект „Ролята на Парламента в процеса на укрепване на местното самоуправление в България“. Срещата бе озаглавена „Европейският опит и укрепване на местните финанси в България“ и бе организиран съвместно от Фондация за реформа в местното самоуправление, проект „Парламентарни практики Изток - Запад“, Холандия, и Комисията по местно самоуправление, регионална политика и благоустройство към Народното събрание.

Участници във форума бяха народни представители, кметове на общини и финансови експерти, както и финансисти от Дания, Латвия, Полша и Холандия. Те дискутираха видовете и структурата на общинските приходи

и разходи за различните страни, членки на ЕС, за да открият полезни примери от чуждите страни, които биха могли да се приложат в процеса на реформиране на финансовата система в България. Основните въпроси бяха как да се структурират общинските бюджетни приходи и разходи и как да се привлекат повече финансови средства към общините.

В началото на форума, за да очертае общата рамка на дискутираната тема, бе изнесен доклад, описващ ситуацията на местните финанси в България. Особено внимание бе обърнато на структурата на местните бюджети в Дания и Холандия. Експертите, като представители на страни, членки на ЕС, дадоха конкретни примери как се съблюдават изискванията на ЕС в техните страни и коментираха на кои закони страната ни трябва да обърне внимание. Представителите на Полша и Латвия, които на един по-ранен етап са преминали по пътя, по който България в момента върви, посочиха различни проблеми, свързани с промяната на законодателните и данъчни компетенции, осъществена по време на реформата на финансовите системи на тези страни. Чуждестранните участници посочиха какви стъпки са предприели и как точно се е отразило това върху тяхната ежедневна работа.

По време на двете паралелни сесии участниците се обединиха около многобройни препоръки и заключения относно бъдещото развитие на общинските приходи, разходи и начини на инвестиране. Тези резултати, както и кратко обобщение на работната среща ще бъдат обединени в доклад, който ФРМС и ПППИЗ издават след всяка работна среща в рамките на проекта и го изпращат до всички участници в проведените форуми.

По време на заключителна среща координаторите и Консултативната комисия на проекта, състояща се от членове на Комисията по местно самоуправление, регионална политика и благоустройство, НС, оцениха постигнатите резултати от реализираната в продължение на година и половина програма в България. Те изказаха съгласие, че проектът е от изключителна важност за укрепване на местното самоуправление в страната и за изграждане на успешно сътрудничество между отделните управленски нива. Бяха дадени различни идеи за реализация на бъдещи съвместни проекти. ♦



АСОЦИАЦИЯТА НА ПРЕДСЕДАТЕЛИ НА ОБЩИНСКИ СЪВЕТИ РАЗШИРЯВА ДЕЙНОСТТА СИ

*Красимир Косев,
Председател на ОбС-Несебър,
Председател на АПОС*

Изминаха 5 месеца от учредяването в Несебър на Асоциацията на председателите на общински съвети (АПОС). Идеята на парламентарните шефове от Бургаска област намери широка подкрепа от колегите от цялата страна.

Най-важната задача за този период бе да бъдат поканени за участие в Асоциацията всички председатели на общински съвети в страната. Това беше направено и благодарение на медиите и на информационните бюлетини на ФРМС и НСОРБ създаването на АПОС бе популяризирано. Благодарение на това и на усилията, положени от ръководството на Асоциацията до днес 50 председатели на общински съвети са изпратили заявления за членство в АПОС. На две заседания на УС, проведени в Созопол и Приморско, всички те са приети за членове на Асоциацията. Така в наскоро създадената Асоциация вече членуват близо една четвърт от председателите на общински съвети в България. Този процес ще продължи и през следващите месеци, като се надяваме, че до края на годината в Асоциацията ще се включат повече от половината колеги от страната.

Последните месеци бяха и време за установяване на контакти с ръководствата на НСОРБ, регионалните асоциации на общините, други професионални асоциации на служители в системата на местното самоуправление, неправителствени организации, държавни органи и медии.

Предстои провеждането на Общо събрание на Асоциацията в Несебър в средата на м. декември. Със съдействието на НСОРБ то ще бъде съчетано с дискуссионен форум на председателите на общински съвети, който бе провеждан и през миналия мандат на общинските съвети. Налице са много проблеми и въпроси, свързани с дейността на общинските съвети, които в бъдеще могат да се решават със съвместни усилия и взаимодействие между местните парламенти и техните председатели.

Използвам възможността чрез информационния бюлетин на ФРМС отново да покана всички председатели на общински съвети от страната, не присъединили се до този момент към АПОС, да се включат в Асоциацията, за да търсим заедно пътищата за издигане ролята на местното самоуправление и на общинските съвети.

Нашите координати са:

8230 гр. Несебър, Бургаска област, ул. „Еделвайс“ 10,
Асоциация на председателите на общински съвети
ел. поща: apos@abv.bg

18 СТРАНИ ПОДПИСАХА ЕВРОПЕЙСКАТА КОНВЕНЦИЯ ЗА ЛАНДШАФТА ВЪВ ФЛОРЕНЦИЯ

Европейската конвенция за ландшафта, приета от Комитета на министрите на Съвета на Европа на 19 юли, бе подписана от 18 страни по време на конференцията на министрите на 20 октомври 2000 г. във Флоренция. Конвенцията бе подписана от министрите на Белгия, България, Дания, Испания, Италия, Литва, Люксембург, Малта, Молдова, Норвегия, Португалия, Румъния, Сан Марино, Турция, Хърватска, Финландия, Франция и Швейцария.

Конвенцията поставя изискването към публичните власти да приемат политики и мерки на местно, регионално, национално и международно ниво за защита, управление и планиране на ландшафта в Европа. Тя касае всички видове ландшафт в Европа - както обикновения, така и уникалния - които определят качествата на човешката околна среда. Текстът дава възможност за гъвкаво отношение към проблемите на ландшафта, чиито специфични характеристики изискват различни типове действия: от консервация и защита до управление и подобрене на състоянието и дори до създаване.

Идеята да бъде създадена законова основа за по-добро управление и защита на ландшафта на континента за първи път е предложена от Конгреса на местните и регионални власти в Европа през 1994 г. Тя получава силна политическа подкрепа от Парламентарната Асамблея и Комитета на министрите като част от работата на СЕ в сферата на природното и историческо наследство, пространственото планиране, околната среда и местното самоуправление.

Конвенцията акцентира върху важността на гражданското участие във вземането на решения в сферата на защитата на ландшафта, особено на местно ниво, и предлага правови и финансови мерки на национално и европейско ниво, насочени към оформяне на политики в сферата на ландшафта и утвърждаване както на сътрудничество между местната и централна власт, така и на трансгранично сътрудничество. Конвенцията представя възможни решения, които държавите могат да прилагат съобразно специфичните си нужди.

Междуправителствените комисии на СЕ ще наблюдават прилагането на конвенцията. Текстът въвежда също така Награда на СЕ за ландшафт, която да бъде давана на местни или регионални власти, както и на неправителствени организации, които са въвели приложими и в други страни и с дългосрочно влияние политики и мерки за защита, управление и планиране на ландшафта.

Конвенцията ще влезе в сила три месеца след като 10 страни членки на СЕ я ратифицират. ♦

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ПАКТА ЗА СТАБИЛНОСТ ОТНОСНО

ПАРТНЬОРСТВОТО МЕЖДУ ПРАВИТЕЛСТВА И НЕПРАВИТЕЛСТВЕНИ ОРГАНИЗАЦИИ В ЮГОИЗТОЧНА ЕВРОПА,

**приета на срещата на Работна група 1 (Демократизация и човешки права)
в Букурещ, 26 - 27 октомври 2000 г.**

Участващите в Пакта за стабилност страни и заинтересованите организации и участници, свързани с Пакта:

Като признават, че регионалните неправителствени организации и граждански инициативи играят ключова роля в процеса на демократизация, установяване на мира, защита на човешките права, както и в развитието на трансграничното сътрудничество в Югоизточна Европа и в утвърждаването на духа и ценностите на Пакта за стабилност;

Като вземат предвид, че чрез подкрепа и представлявайки разнообразни личности и общности, много независими, нестопански организации в Югоизточна Европа са изключително ценни за обществото и изпълняват допълваща към държавата и пазара роля и че доброволната и тази на общността активност е фундаментална за развитието на демократично, социално интегрирано общество,

Като признават, че е практически невъзможно да съществува процъфтяващ и ефективен НПО-сектор без върховенство на закона и стабилна социална и политическа обстановка,

Потвърждават своята привързаност към принципа на свободата на сдружаване, отразена в чл. 11 на Европейската конвенция за човешките права, чл. 22 на Международния договор за човешките права, чл. 20 на Всеобщата декларация за човешките права и принципите на Декларацията на ООН за правото и отговорността на личностите, групите и органите на обществото да насърчават и защитават универсално признатите човешки права и фундаментални свободи, както и всички подобни ангажменти свързани с Организацията за стабилност и сътрудничество в Европа (OSCE).

Са решени да насочат усилия за подпомагане на НПО и граждански инициативи в региона в укрепване на техния капацитет и да насърчат обменни програми, трансгранични контакти и обмяна на опит между НПО, както и да подкрепят по-голямо участие на НПО във всяка Работна група.

Са решени да спомогнат за идентифицирането на най-успешни практики, въведени в региона, и да реализират виртуална библиотека на регионалните вече реализирани или в процес на реализация трансгранични проекти.

Правителствата от региона, с цел насърчаване на по-голямо участие на НПО в дейността по Пакта за стабилност, ще:

1. Подкрепят и спомогнат за свободно движение на НПО и други граждански инициативи и ще осигурят гражданското участие в обществените дела да бъде неограничавано и окуражавано.

2. Подкрепят приемането, усъвършенстването и прилагането на законова рамка с оглед да бъде установено обществено приемане на НПО, което ще им даде възможност да се създават без пречки и да функционират свободно.

3. Окуражават участието на НПО в дейности с цел насърчаване на прозрачността и диалога, междурелигиозната и междуетническа хармония и ценностите на толерантността и мултикултурализма.

4. Насърчават засиленото участие на граждани и жители в политическите и социалните дела чрез включване на образование за демокрация и социална отговорност в образователните системи и чрез подкрепа на дейностите на НПО, целящи по-задълбочена обществена осведоменост.

5. Подкрепят директния и индиректния (чрез данъчни облекчения) достъп до финансиране от частни или държавни източници.

6. Осигурят достъпа на НПО до финансиране да остане невъзпрепятстван и законовите рестрикции от страна на правителствата за достъп до чужди фондове да са съобразени с международно признатите стандарти.

7. Подкрепят създаването на НПО-мрежи в Югоизточна Европа и насърчават регионален подход към граждански изяви, поощрявайки връзките, сътрудничеството и обмяната на най-успешни практики между страните в региона.

8. Усъвършенстват връзките между публичната администрация и НПО с цел осигуряване на прозрачност на администрацията и на законодателния процес като средство за увеличаване на доверието на гражданите в дейността на публичните институции и елиминиране на бюрократичните източници на корупция.

9. Поощряват партньорството държава - НПО и ще развият механизъм за постоянно и устойчиво ангажиране на и консултации с НПО в сфери, където НПО имат опит и които директно влияят върху тяхната работа и пълномощия. Такива механизми ще уважават разнообразието от мнения и от двете страни, ще осигуряват отвореност на комуникацията и ще се основават върху договорени основни правила на ангажираност.

Букурещ, 27 октомври 2000 г.

ЗА МЕСТНАТА ВЛАСТ...



МЕЖДУНАРОДНИ ИНИЦИАТИВИ

РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ И МЕСТНО САМОУПРАВЛЕНИЕ

ЕРОПЕЙСКИ НАГРАДИ ЗА МЕСТНИ И РЕГИОНАЛНИ ВЛАСТИ И ТЯХНАТА АКТИВНА РАБОТА В ПОДКРЕПА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ИДЕАЛ (ПОБРАТИМЯВАНИЯ, СЪБИТИЯ, ПОСВЕТЕНИ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ИДЕЯ, РАЗМЕННИ ВИЗИТИ И ДР.)

Парламентарната асамблея на СЕ дава 4 награди: Европейски диплом, Почетно знаме, Почетен плакет и Европейска награда.

Европейски диплом

Това е първата крачка при подбора на носителите на Европейска награда. Всяка година се връчват около 30 дипломи. На кметовете на градовете победители се връчват пергаментови свитъци с името на управата и датата на официална церемония в Палата на Европа в Страсбург по време на есенната сесия на Парламентарната асамблея.

Почетно знаме

Избродираният със злато флаг е най-популярната награда и е съществена стъпка по пътя към Почетния плакет и Европейската награда. Всяка година се връчват между 20 и 25 флага, а от 1961 година са връчени общо над 800. Член на Парламентарната асамблея връчва флага на управата победител на общинска церемония, открита за широката публика.

Почетен плакет

Бронзов медал, инкрустиран в мрамор, с гравирано име на общината и дата се връчва от член на Парламентарната асамблея по време на общинска церемония, посетена от най-широка общественост. До днес са връчени 93 плакета (между 8 и 10 годишно).

Европейска награда

Най-високата награда е се връчва от 1955 г. за изключителни усилия, насърчаващи европейското единство. 52 града са били почетени - една или две Европейски награди се връчват годишно на носители на Почетен плакет или знаме.

Бронзовият медал и паметен пергаментов свитък са съпроводени от стипендия в размер на 40 хиляди френски франка, предназначена за финансиране на европейски изследователски пътувания на млади хора.

Президентът на Парламентарната асамблея на СЕ връчва наградата по време на организиран от общината „Европейски ден“, като на него присъстват членове на Комитета по награждаване с Европейска награда. Конгресът на местните и регионални власти в Европа поздравява кметовете на общини - носители на Европейската награда на своя пленарна сесия в Страсбург.

Кой може да се кандидатира за награждаване?

Всяка местна или регионална власт във всяка от 41 страни членки на СЕ.

Как се кандидатства?

Кметът, Председателят на Об-С, секретарят на общината или друг висш ръководител в администрацията трябва да подаде кандидатурата до **31 декември** всяка година на адрес: Committee on the Environment, Office of the Clerk, Parliamentary Assembly of the Council of Europe F-67075, Strasbourg Cedex. Tel: (33) 388 41 21 08, Fax: (33) 388 41 27 17 или

Marie-Anne Menger, Responsible for the „Europe Prize“ Section of the Parliamentary Assembly at the Council of Europe, F-67075 Strasbourg Cedex, Tel. (33) 3 88 41 21 08, Fax. (33) 3 88 41 27 17, e-mail: anne-marie.menger@coe.fr

Попълва се въпросник (ФРМС може да ви съдейства с по-подробна информация за изискванията за кандидатстване и въпросника).

Комитетът по награждаването разглежда заявките през м. март и април на следващата година и предоставя избора си на Комитета по околна среда на Парламентарната асамблея за одобрение. Спечелилите се уведомяват с телеграма. Следват потвържденията и предложенията за провеждането на церемонията.

Една кандидатура е валидна няколко години, но местните власти следва да предоставят на Секретариата (на адреса по-горе) актуализация на европейските си дейности до 31 декември всяка година. За награда от по-висока степен изпратете на Секретариата доклад за дейностите си, пропагандиращи европейската идея, за предната година и прес-досие.

календар - декември

На 12 и 13 декември 2000 г. Фондацията за реформа в местното самоуправление организира съвместно с Министерство на регионалното развитие и благоустройството дискуссионен форум „Регионално развитие - постижения и предизвикателства“. Форумът ще се проведе в хотел „Принцес“ - София и се финансира от Американската агенция за международно развитие. За участие са поканени представители на Министерски съвет, Народно събрание, Министерство на регионалното развитие и благоустройство, Националният център за териториално развитие, представители на областните администрации, кметове на общини, консултантски фирми, работещи в сферата на регионалното развитие, неправителствени организации.



Изданията се финансира от Американската агенция за международно развитие, Вашингтон, САЩ.
Главен редактор Гинка Кашиланова Редакционна колегия Росица Райчева, Татяна Димитрова, Любомира Коичева
Адрес: ул. "Сан Стефано" 22 А София 1504, тел./факс: (359-2) 44 23 50, 943 44 22, 946 17 81, www.fgr.bg
Печат: "Агенция Делта" ООД, тел. 931 15 67 ISSN 1310 - 7747 fgr@fgr.bg

При преиздаване на материал от бюлетина е необходимо предварителното съгласие на издателя

